

# ПРАВДА ВОСТОКА

18

октября

2006 года

среда

№ 200 (25891)

Цена свободная

СОЦИАЛЬНО-  
ЭКОНОМИЧЕСКАЯ  
И ОБЩЕСТВЕННО-  
ПОЛИТИЧЕСКАЯ  
ГАЗЕТА  
РЕСПУБЛИКИ  
УЗБЕКИСТАН

ОСНОВАНА  
2 АПРЕЛЯ 1917 ГОДА

УЧРЕДИТЕЛЬ - КАБИНЕТ МИНИСТРОВ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН



## МИРОВОЙ РЫНОК ХЛОПКА ВНОВЬ В ТАШКЕНТЕ

Представители более 250 компаний из 36 стран мира участвуют в открывшейся в Ташкенте второй Международной хлопковой ярмарке. Она организована Министерством внешних экономических консультативного комитета по хлопку, самого авторитетного в этой сфере журнала "Cotton Outlook", а также ассоциации "Узпахтасаноат" и Узбекского центра сертификации хлопкового волокна "Сифат".

Проведение Международной узбекской хлопковой ярмарки в Ташкенте, ставшей уже традиционной, - конкретный результат широкомасштабных экономических реформ в нашей стране, в том числе в хлопководческой отрасли, отметил, открывая ярмарку, Премьер-министр Республики Узбекистан Ш. Мирзиёев. Впервые она была организована в 2005 году по инициативе Президента Ислама Каримова и стала новым этапом в развитии международного сотрудничества нашей страны в производстве, переработке и реализации хлопка. Ярким свидетельством повышения роли Узбекистана как ведущего участника мирового хлопкового рынка является значительное возросшее, по сравнению с прошлым годом, число приехавших на ярмарку представителей зарубежных деловых кругов - в 2005 году в

ней участвовали 169 представителей промышленных и торговых фирм из 30 стран. Узбекский хлопок широко известен во многих регионах планеты не только потому, что наша страна занимает второе место в мире по его экспорту и пятое - по производству, но и благодаря его высокому качеству. Этим важнейшим показателем отличается и нынешний урожай в 3 миллиона 600 тысяч тонн. Именно хлопок 2006 года станет главным предметом торгов и последующего заключения контрактов на ярмарке, которая послужит эффективным инструментом для дальнейшего продвижения узбекского хлопка на мировой рынок и создания устойчивых экономических связей на будущее.

В условиях глобализации экономики главным требованием к любой продукции является ее конкурентоспо-



собность. То, что в последние годы наше волокно считается одним из наиболее качественных как по классу,

так и по микронею, и поэтому особо ценным - пример эффективности структурных преобразований,

центров. В ходе осуществления соответствующей программы продолжается переоснащение действующих хлопкоочистительных предприятий. Модернизация проведена уже на 60 хлопкозаводах ассоциации "Узпахтасаноат", что позволило поднять выход волокна и его качество. В результате внедрения самого передового в мире HVI-тестирования волокна механизм его сертификации доведен до международных стандартов. Совершенствуется система экспортных поставок. Введены общепринятые в мировой практике формы и методы расчетов, внешнеторговым компаниям предоставлено право самостоятельно определять свою маркетинговую стратегию и продавать хлопковое волокно исходя из конъюнктуры мировых цен. Отгрузка потребителям осуществляется теперь только с зональных хлопковых терминалов.

Все эти меры повлияли на расширение географии экспортных рынков. Сегодня хлопковое волокно из Узбекистана экспортируется в Китай, Россию, Иран, Бангладеш, Пакистан, Республику Корея, Вьетнам и многие другие страны. При этом потребление хлопка постоянно растет. Это подтверждает и большое число трейдеров из государств региона, участвующих в нынешней ярмарке.

Фото С.Урмонова.  
(УзА).  
(Окончание на 2-й стр.)

готовность к диалогу с мировым хлопковым сообществом.



**ДЖОХАН БЕРТВЕРФОВ,** менеджер компании «Sharaf Logistics (Объединенные Арабские Эмираты)»: «Хочется отметить, что хлопковая ярмарка прошлого года, участником которой я был, послужила улучшению вопросов поставок и транспортировки продукции в целом. Нам удалось тогда заключить взаимовыгодные контракты в области логистики, поскольку я

представляю логистическую компанию. Великолепные результаты, их надо продолжать, развивать и укреплять.

Сегодня мы видим, что правительство республики продолжает масштабную работу по улучшению качества хлопкового волокна, большое внимание отводится выведению новых сортов. Это, конечно, радует и вселяет оптимизм, поскольку мы намерены серьезно работать с Узбекистаном. На нынешней ярмарке хотим вновь заключить конкретные контракты. Я уверен, что вторая узбекская хлопковая ярмарка станет мощным импульсом для расширения партнерских отношений как с нашей компанией, так и с другими компаниями мира.

Джамия Ашпова.  
Корр. «Правды Востока».  
Фото Леонида Гусейнова.

## ГОТОВНОСТЬ К ДИАЛОГУ



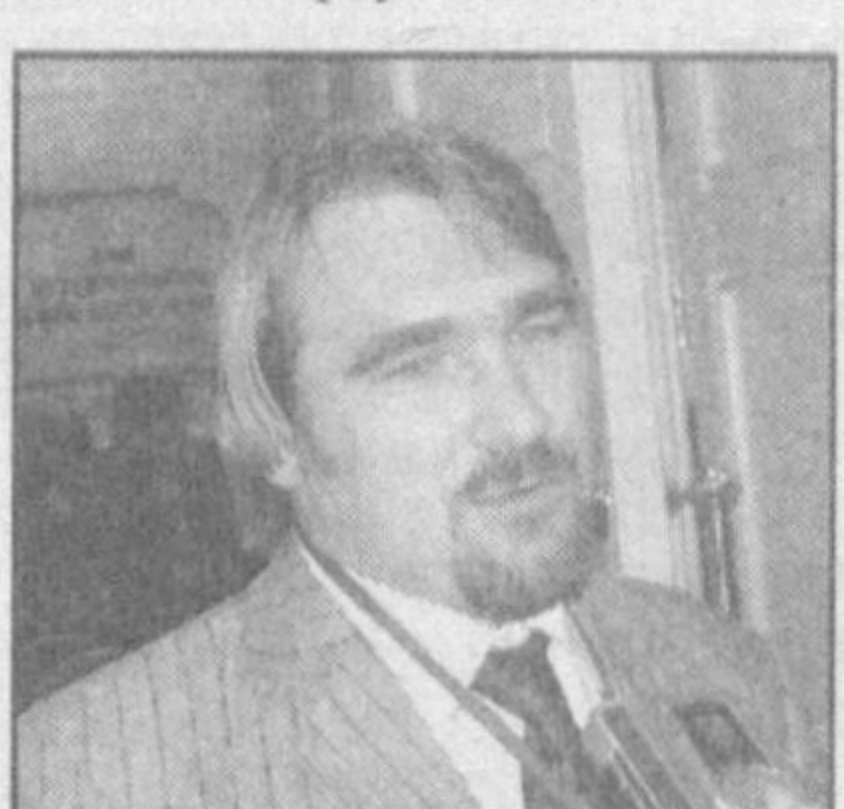
**РЭЙ БАТЛЕР,** исполнительный директор международного издания «Котон Аутлук»:

«Хлопок Узбекистана высокого качества, и это главный фактор, вызывающий огромный интерес у представителей мирового хлопкового рынка. Поэтому в этом году число участников гораздо больше, чем на первой ярмарке. Я помню, какую высокую

оценку событию давали участники прошлого года. Конечно, и ныне общение с людьми, атмосфера, царящая здесь, уровень основательной подготовленности к ярмарке производят очень сильное впечатление.

Многие рынки мира предпочитают потреблять только узбекский хлопок. И это говорит о многом. Узбекистан поддерживает свое место второго крупного экспортера в мире. Мы знаем, что в республике есть специальная программа увеличения объемов переработки, развития текстильной промышленности. Конечно, на мировом текстильном рынке сегодня конкуренция очень сильная, но высокое каче-

ство хлопкового волокна - сильный аргумент.



**ПАВЕЛ МАЙОРОВ,** директор по закупкам компании «FCA COMEXIM» (Российская Федерация):

«Мы приехали в Ташкент во второй раз. Прошлогодний хлопковый форум позволил работать нам с Узбекистаном достаточно успешно. И

возможность вновь собраться вместе с представителем одного из крупнейших поставщиков, каким является Узбекистан, чрезвычайно важна. Качество узбекского хлопка остается очень высоким, и в этом его конкурентное преимущество.

Мы являемся трейдерами. И как жизнь показала, возможность напрямую выходить на поставщиков в Узбекистане благотворно влияет на ценовые показатели российского рынка. Я считаю, что ситуация с поставками из Узбекистана складывается здоровая.

Сегодня мы увидели желание республики к дальнейшему сотрудничеству, ощущается конкретная направленность на осуществление про-

ПОДГОТОВКА К ЗИМЕ

## УДАРИМ ТЕПЛОМ ПО МОРОЗАМ...

У продукции «Коммунальник» оказалась востребованной и в процессе реконструкции и капитального ремонта школ - в этом году 88 учебных заведений были оснащены автономным отопительным оборудованием. Добавим к этому девять новых котельных - и сюда тепло будут подавать локальные котельные. Их мощность варьируется в зависимости от размеров площадей. В котельных, к примеру, с их впечатляющим простором, использованы каскадные принципы: установлено несколько котлов. Они могут быть одновременно задействованы в пик холодов и работать поочередно, если на улицах потеплеет.

А как у вас с горячей водой? Или, скажем, в сельском врачебном пункте, детском саду, в больнице? Это наиболее «горячие» адреса, где уже в скором времени могут появиться водогрейные устройства, выпускаемые «Коммунальником». В числе первых откликнулся один из самых солидных заказчиков - Министерство обороны республики. Поскольку и сам производитель водогрейных

устройств - с репутацией серьезного партнера. Даже в самый сложный период адаптации к рыночным отношениям «Коммунальник», в отличие от многих предприятий, не знал простоев. Такой у него профиль - выпускать продукцию для нужд коммунального хозяйства. А оно, как известно, в чем только ни нуждается. Права, и запросы прежде были пошире. Завод поставлял очистные сооружения, стальные задвижки для котельных, волнопарные башни, мусорные контейнеры, бетономешалки, пожарные гидранты и даже... походные газовые плиты «Саехат». Внести новые коррективы в производственную программу с учетом рыночного спроса помог деловой союз с российской компанией «Евразия-Капитал ИНК», которая два года назад приобрела пакет акций «Коммунальника».

Прежде чем остановиться на выпуске отопительного и водогрейного оборудования и сделать свои предложения, мы основательно изучили рынок сбыта, внимательно примет-

релись к продукции конкурентов, - говорит представитель компании «Евразия-Капитал ИНК» Георгий Ильин. - Сейчас вплотную работаем над дизайном котлов, чтобы они и с виду были более привлекательны для потребителей, вписывались в современные интерьеры помещений. Другая наша задача - выпуск отопительного оборудования большей мощности. Такого пожелание потенциальных заказчиков, и оно нам вполне по силам.

А еще на заводе ждут опытных конструкторов, электронщиков, других специалистов высокого класса. Ибо в планах несколько сложных технических новинок, задуманных для серийного производства.

На массовость спроса претендует, в частности, бактерицидная установка, первые образцы которой уже апробированы. На подстанции «Согдиана» в Ургутском районе обслуживающий персонал энергетиков пользуется водой из артезианской скважины и спокоен за ее качество. Ультрафиолетовые лучи бактерицидной установки

губительны для патогенной микрофлоры, но при этом сохраняют вкус и другие полезные свойства питьевой воды. Потенциальные потребители новинки «Коммунальника» и те, у кого есть бассейны в личных дворах. Недавно бактерицидную установку большой мощности заказало для своих нужд МВД республики.

Наталья Шакирова.  
Соб.корр. «Правды Востока».  
Самаркандская область.

благодаря усилию и энтузиазму животноводов из года в год в районе растет эффективность труда. На территории Айдаркуля ими осваиваются новые земли, ежегодно выращивается более тысячи тонн отборного зерна. Благодаря прибыли, получаемой от животноводства и зерноводства, строятся новые объекты, с каждым годом хорошеет центр района - кишлак Темиркувук.

В хозяйство входят десять кишлаков и аулов, где проживают около 8,5 тысячи человек, дети посещают девять школ, четыре детских сада. Недавно в центре хозяйства построен новый спортивный комплекс.

Яркул Умар.  
Корр. УзА.

Его Превосходительству господину Исламу Каримову, Президенту Республики Узбекистан

Ваше Превосходительство!

По возвращении в Париж я бы хотел поблагодарить Вас за теплый прием и гостеприимство, оказанные мне в ходе моего второго визита в вашу прекрасную страну.

Я был рад возможности обсудить с Вами важные аспекты сотрудничества между ЮНЕСКО и Узбекистаном, в особенности вопросы развития образования посредством информационно-коммуникационных технологий и сохранения как материального, так и нематериального культурного наследия.

Позвольте мне выразить удовлетворение по поводу того, что вместе с Р.Касымовым, заместителем Премьер-министра и председателем Национальной комиссии по делам ЮНЕСКО, мы подписали Меморандум о сотрудничестве между Узбекистаном и ЮНЕСКО. Это свидетельствует не только о прочном и поступательном партнерстве между вашей страной и нашей организацией, но также определяет основные направления будущих совместных действий в рамках компетенции ЮНЕСКО.

Я был также рад подписать вместе с ректором Ташкентского Международного Вестминстерского университета Соглашение о создании кафедры ЮНЕСКО по экономике - 10-й кафедры ЮНЕСКО в Узбекистане.

Уверен, что наше укрепляющееся сотрудничество, в особенности в области образования, охраны окружающей среды и сохранения исторических объектов и культурных традиций Узбекистана (такие, как проводимый каждые два года в Самарканде международный музыкальный фестиваль "Шарк тароналари"), внесет большой вклад в реализацию национальных программ, направленных на обеспечение образования для всех и продвижение качественного образования, сохранение культурного наследия и развитие социальных инфраструктур и институциональное строительство.

Надеюсь на совместное с Вами сотрудничество в деле охраны окружающей среды в регионе Приаралья, в чем наша страна прилагает большие усилия.

В заключение позвольте мне выразить самые искренние пожелания дальнейшего процветания вашей стране.

Прошу принять, Ваше Превосходительство, уверения в моем весьма высоком к Вам уважении.

Кончино Мацуура,  
Генеральный директор ЮНЕСКО.

## ЛИ МАН СОП - КАВАЛЕР ОРДЕНА «ДУСТЛИК»

Находящийся с визитом в нашей стране бывший спикер Национальной ассамблеи Республики Корея Ли Ман Соп встретился со спикером Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан Эркином Халлоевым.

В ходе беседы отмечалось, что отношения между двумя странами успешно развиваются. Совместная декларация о стратегическом партнерстве между Республикой Узбекистан и Республикой Корея, подписанная главами двух государств в марте этого года в Сеуле, подняла двустороннее сотрудничество на качественно новый уровень.

Президент И.А. Каримов выразил полную поддержку кандидатуре министра иностранных дел и внешней торговли Республики Корея Бан Ки Муна на пост Генерального секретаря ООН, - сказал южнокорейский гость. - Озвученная лидером Узбекистана поддержка сыграла решающую роль в избрании корейского представителя на высокий пост. Народ и правительство Южной Кореи навеки запомнят эту поддержку Узбекистана.

Ли Ман Соп подчеркнул, что опыт Республики Корея показывает, что для успеха необходимы три компонента: хорошее руководство, воля и политическая стабильность. Узбекистан имеет твердое, мудрое и инициативное руководство, и у страны есть все возможности войти в число самых развитых государств мира, отметил он.

Ли Ман Соп является выпускником высшей школы Дэрэн и факультета политологии и дипломатии университета Инсе. Имеет титул почетного доктора этого вуза. Работал корреспондентом ежедневной газеты «Дон - А Ильбо» в Токио и Вашингтоне. С 1963 года он восемь раз избирался в Национальную ассамблею Республики Корея, в

1993-1995 и 2000-2002 годах возглавлял ее.

Ли Ман Соп внес большой вклад в укрепление узбекско-южнокорейских отношений. В частности, он сыграл важную роль в развитии финансово-технического сотрудничества между нашими странами. При его активном участии в мае 1996 и сентябре 1999 года в Сеуле прошли презентации трудов Президента И.А. Каримова «Узбекистан: по пути углубления экономических реформ» и «Узбекистан на пороге XXI века: угрозы безопасности, условия стабильности и гарантии преемства». А в начале нынешнего года совместно с ассоциацией дружбы «Корея - Узбекистан» Ли Ман Соп активно участвовал в работе по изданию на корейском языке книги Президента Узбекистана «Узбекский народ никогда и ни от кого не будет зависеть».

Недавно Указом Президента Узбекистана Ли Ман Соп награжден орденом «Дустлик». В завершение встречи Э. Халлоев вручил эту высокую награду своему корейскому коллеге.

Это самый дорогой для меня орден из всех, которые я получил за свою жизнь, - сказал Ли Ман Соп корреспонденту агентства «Жахон». - С получением награды я почувствовал очень большую ответственность за дальнейшее развитие дружественных отношений между народами Узбекистана и Южной Кореи. Приложу все силы для расширения и укрепления наших дружеских связей.

Нодирбек Улжабаев.  
ИА «Жахон».

Ташкент.

## ВЫШЕ ДОХОДЫ - ЛУЧШЕ ЖИЗНЬ

В каракуведческом ширкатном хозяйстве «Нурота» Нурайтского района выращивается около 60 тысяч овец и коз, лошадей и верблюдов. Нынешней весной от каждой сотни овец каракулевых смушек и 50 тонн качественной шерсти.

Благодаря усилию и энтузиазму животноводов из года в год в районе растет эффективность труда. На территории Айдаркуля ими осваиваются новые земли, ежегодно выращивается более тысячи тонн отборного зерна. Благодаря прибыли, получаемой от животноводства и зерноводства, строятся новые объекты, с каждым годом хорошеет центр района - кишлак Темиркувук.

В хозяйство входят десять кишлаков и аулов, где проживают около 8,5 тысячи человек, дети посещают девять школ, четыре детских сада. Недавно в центре хозяйства построен новый спортивный комплекс.

Яркул Умар.  
Корр. УзА.



**ЗАКОН  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

**О присоединении Республики Узбекистан к Договору о Таможенном союзе и Едином экономическом пространстве, подписанному в Москве 26 февраля 1999 года**

Принят Законодательной палатой 15 августа 2006 года  
Одобен Сенатом 26 августа 2006 года

Присоединиться к Договору о Таможенном союзе и Едином экономическом пространстве, подписанному в Москве 26 февраля 1999 года.

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ

город Ташкент,  
13 октября 2006 года  
№ ЗРУ-61

**ЗАКОН  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

**О присоединении Республики Узбекистан к Договору о сотрудничестве в охране внешних границ государств - членов Евразийского экономического сообщества, подписанному в Москве 21 февраля 2003 года**

Принят Законодательной палатой 15 августа 2006 года  
Одобен Сенатом 26 августа 2006 года

Присоединиться к Договору о сотрудничестве в охране внешних границ государств - членов Евразийского экономического сообщества, подписанному в Москве 21 февраля 2003 года.

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ

город Ташкент,  
13 октября 2006 года  
№ ЗРУ-62

**ЗАКОН  
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН**

**О присоединении Республики Узбекистан к Конвенции о привилегиях и иммунитетах Евразийского экономического сообщества, подписанной в Минске 31 мая 2001 года**

Принят Законодательной палатой 15 августа 2006 года  
Одобен Сенатом 26 августа 2006 года

Присоединиться к Конвенции о привилегиях и иммунитетах Евразийского экономического сообщества, подписанной в Минске 31 мая 2001 года.

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ

город Ташкент,  
13 октября 2006 года  
№ ЗРУ-63

**К ПЕРЕМЕНАМ ДОЛЖНЫ  
БЫТЬ ГОТОВЫ**

В столичном отеле "Le Grand Plaza" начал работу трехдневный семинар на тему "Уязвимости и адаптации к изменению климата", организованный при активном участии Узгидромета. В его работе принимают участие представители 13 стран из Восточной Европы, СНГ и Азии. Все участники уже начали подготовку Второго национального сообщения об уязвимости и адаптации к изменению климата. Семинар нацелен на обучение

и рассмотрению вопросов, входящих в Национальное сообщение.

В процессе изменения климата прежде всего становятся уязвимыми водные ресурсы, сельское хозяйство, здоровье населения, биоразнообразие природы. Все эти процессы взаимосвязаны и должны рассматриваться комплексно, чему и посвящен семинар.

Александр Зотов,  
Корр. "Правды Востока".

**МЕЖДУНАРОДНЫЙ  
ЦЕНТР - В САМАРКАНДЕ**

Современные достижения в комплексной интенсивной терапии были в центре внимания участников конференции анестезиологов и реаниматологов Узбекистана, проведенной в Самарканде.

На пленарных и секционных заседаниях обсуждались проблемы анестезии при различных оперативных вмешательствах. Причем рабочим языком нередко становился английский. В конференцию приняли участие ученые из США, Бельгии, Германии, России и других стран, в том числе президент Всемирной ассоциации анестезиологов профессор Филипп Шерпель (Франция).

Был и другой повод для рабочего визита именитых ученых в древний город. С прошлого года здесь при медицинском институте открыт Международный центр по обучению реаниматологов и анестезиологов. Содействие в этом оказывает Фонд европейского образования анестезиологов. Врачи-курсанты из лечебных учреждений различных регионов страны осваивают современные технологии анестезии на лекционных и

практических занятиях, которые проводит известные зарубежные ученые. За прекрасной возможностью обмена опытом и профессионального совершенствования следует волнующий момент тестовых испытаний. Выдержавшим экзамен вручается сертификат, подтверждающий их умение применять европейские стандарты анестезии и реанимации на практике. Специалисты, которые успешно пройдут обучение по полной программе всех шести курсов, ждет диплом международного образца, открывающий двери в зарубежные клиники и медицинские центры.

Самаркандский центр по обучению специалистов координирует деятельность со старшим по "возрасту" и многоопытным региональным центром в Ташкенте.

Наталья Шакирова,  
Соб.корр. "Правды Востока".  
Самаркандская область.

(Окончание.  
Начало на 2-й стр.)

В ходе третейского разбирательства стороны третейского разбирательства вправе изменить свои исковые требования или возражения против иска.

**Статья 31. Встречный иск**

Если стороны третейского разбирательства не договорились об ином, то ответчик вправе до принятия третейским судом решения по спору предъявить встречный иск для рассмотрения его совместно с первоначальным иском.

Предъявление встречного иска и возражений по нему осуществляется с соблюдением требований, предусмотренных статьями 29 и 30 настоящего Закона.

Встречный иск может быть рассмотрен совместно с первоначальным иском в случаях, если:

- 1) встречный иск направлен к зачету первоначального иска;
- 2) удовлетворение встречного иска исключает полностью или в части удовлетворение первоначального иска;
- 3) между встречным и первоначальными исками имеется взаимная связь и их совместное рассмотрение приведет к более быстрому и правильному разрешению спора.

**Статья 32. Принятие мер по обеспечению иска**

Обеспечение иска допускается, если принятие мер по обеспечению иска может затруднить или сделать невозможным исполнение решения третейского суда.

Если стороны третейского разбирательства не договорились об ином, то третейский суд может по ходатайству стороны третейского разбирательства вынести определение о принятии мер по обеспечению иска. Третейский суд может потребовать от стороны третейского разбирательства, заявляющей соответствующее ходатайство, предоставить обеспечение возмещения возможных для другой стороны третейского разбирательства убытков.

Заявление об обеспечении иска, рассматриваемого в третейском суде, подается стороной третейского разбирательства в компетентный суд по месту нахождения третейского суда либо по месту нахождения или месту жительства ответчика, либо месту нахождения имущества ответчика.

К заявлению об обеспечении иска прилагаются доказательства предъявления иска в третейский суд, определение третейского суда о принятии мер по обеспечению иска.

Рассмотрение компетентным судом заявления об обеспечении иска, рассматриваемого в третейском суде, и вынесение им определения об обеспечении иска или об отказе в его обеспечении осуществляются в порядке, установленном Хозяйственным процессуальным кодексом Республики Узбекистан или Гражданским процессуальным кодексом Республики Узбекистан.

Решение третейского суда об отказе в удовлетворении искового требования является основанием для отмены компетентным судом мер по обеспечению иска.

**Статья 33. Представление доказательств**

Каждая сторона третейского разбирательства должна доказать те обстоятельства, на которые она ссылается как на основание своих исковых требований и возражений против иска. Третейский суд вправе, если сочтет представленные доказательства недостаточными, предложить сторонам третейского разбирательства представить дополнительные доказательства.

**Статья 34. Направление документов и иных материалов**

Если стороны третейского разбирательства не договорились об ином, то копии всех документов и иных материалов, которые представляются третейскому суду одной из сторон третейского разбирательства, должны быть переланы третейским судом другой стороне третейского разбирательства. Экспертные заключения, на которые третейский суд основывает свое решение, должны быть переланы третейским судом сторонам третейского разбирательства.

Если стороны третейского разбирательства не договорились об ином, то документы и иные материалы направляются по указанному им в последнем известном месту нахождения (почтовому адресу) юридического лица или месту жительства физического лица, являющегося сторонами третейского разбирательства, заказным письмом с уведомлением о вручении либо иным способом, предусматривающим фиксацию доставки указанных документов и материалов. Документы и иные материалы считаются по-

лученными в день их доставки.

**Статья 35. Участие сторон третейского разбирательства в заседании третейского суда**

Каждой стороне третейского разбирательства должны быть предоставлены равные возможности для изложения своей позиции и защиты своих прав и интересов.

Если стороны третейского разбирательства не договорились об ином, то третейское разбирательство осуществляется с участием сторон третейского разбирательства или их представителей.

Сторонам третейского разбирательства должно быть заблаговременно направлено либо вручено уведомление о времени и месте заседания третейского суда. Указанное уведомление направляется и вручается третейским судом в порядке, предусмотренном статьей 34 настоящего Закона.

Если стороны третейского разбирательства не договорились об ином, то третейский суд рассматривает спор в закрытом заседании.

**Статья 36. Протокол заседания третейского суда**

Если стороны третейского соглашения не договорились об ином, то в заседании третейского суда ведется протокол.

**Статья 37. Последствия непредставления сторонами третейского разбирательства документов и иных материалов или неявки сторон третейского разбирательства**

Непредставление документов и иных материалов или неявка на заседание третейского суда сторон третейского разбирательства или их представителей, надлежащим образом уведомленных о времени и месте заседания третейского суда, не является препятствием для третейского разбирательства и принятия решения третейским судом, если причина непредставления документов и иных материалов либо неявки сторон третейского разбирательства или их представителей на заседание третейского суда признана им неважливой.

Непредставление ответчиком возражений против иска не может рассматриваться как признание требований истца.

**Глава 6. Акты третейского суда**

**Статья 38. Принятие решения третейским судом**

После исследования обстоятельств спора третейский суд большинством голосов третейских судей, входящих в состав третейского суда, принимает решение.

Решение объявляется в заседании третейского суда. Третейский суд вправе объявить только резолютивную часть решения. В этом случае мотивированное решение должно быть направлено сторонам третейского разбирательства в срок, не превышающий десяти дней со дня объявления резолютивной части решения. Решение третейского суда вступает в силу с момента его принятия.

Третейский суд вправе, если признает это необходимым, отложить принятие решения и возобновить третейское разбирательство, о чем сообщается сторонам третейского разбирательства в порядке, установленном статьей 34 и частью третьей статьи 35 настоящего Закона.

**Статья 39. Форма и содержание решения третейского суда**

Решение третейского суда излагается в письменной форме и подписывается третейскими судьями, входящими в состав третейского суда, в том числе третейским судьей, имеющим особое мнение. Особое мнение третейского судьи прилагается к решению третейского суда.

В решении третейского суда должны быть указаны: дата принятия решения; место третейского разбирательства; состав третейского суда; наименования и места нахождения (почтовые адреса) юридических лиц, фамилии, имена, отчества, места жительства физических лиц, являющихся сторонами третейского разбирательства, фамилии, имена, отчества представителей сторон третейского разбира-

тельства с указанием их полномочий;

обоснование компетенции третейского суда;

требования исти и возражения ответчика, а также их ходатайства;

обстоятельства спора, установленные третейским судом, доказательства, на которых основаны выводы третейского суда об этих обстоятельствах, нормы, которыми руководствовался третейский суд при принятии решения.

Резолютивная часть решения должна содержать выводы третейского суда об удовлетворении или отказе в удовлетворении каждого заявленного искового требования. В резолютивной части решения указывается сумма расходов, связанных с разрешением спора в третейском суде, распределение указанных расходов между сторонами третейского разбирательства, а при необходимости - срок и порядок исполнения принятого решения.

После принятия решения каждой стороне третейского разбирательства должно быть вручено либо направлено решение в течение десяти дней.

**Статья 40. Дополнительное решение**

Если стороны третейского разбирательства не договорились об ином, то одна из сторон, уведомив об этом другую сторону, может в течение десяти дней после получения решения третейского суда обратиться в тот же третейский суд с заявлением о принятии дополнительного решения в отношении искомых требований, которые были заявлены и рассмотрены в ходе третейского разбирательства, однако не нашли отражения в принятом решении. Указанное заявление подлежит рассмотрению составом третейского суда, разрешившим спор, в течение десяти дней после его получения.

Рассмотрение заявления о принятии дополнительного решения осуществляется в заседании третейского суда с соблюдением положений статьи 34 и части третьей статьи 35 настоящего Закона.

По результатам рассмотрения заявления о принятии дополнительного решения принимается дополнительное решение, которое является составной частью решения третейского суда, либо выносится определение об отказе в удовлетворении заявления о принятии дополнительного решения.

**Статья 41. Разъяснение решения**

Сторона третейского разбирательства вправе, уведомив об этом другую сторону третейского разбирательства, в течение десяти дней после получения решения третейского суда обратиться в тот же третейский суд с заявлением о разъяснении решения. Заявление о разъяснении решения подлежит рассмотрению составом третейского суда, разрешившим спор, в течение десяти дней после его получения.

Третейский суд вправе разъяснить принятое им решение, не изменяя его содержания. По результатам рассмотрения заявления о разъяснении решения выносится определение о разъяснении решения, которое является составной частью решения третейского суда.

**Статья 42. Исправление опечаток и арифметических ошибок**

Третейский суд, принявший решение по спору, вправе по заявлению стороны третейского разбирательства исправить допущенные опечатки и арифметические ошибки. Заявление об исправлении допущенных опечаток и арифметических ошибок подлежит рассмотрению составом третейского суда, разрешившим спор, в течение десяти дней после его получения.

По результатам рассмотрения соответствующего заявления выносится определение об исправлении опечаток и арифметических ошибок, которое является составной частью решения третейского суда.

**Статья 43. Определение третейского суда**

По вопросам, не затрагивающим существа спора, третейский суд выносит определение. Определение третейского суда обжалованию не подлежит.

**Статья 44. Прекращение третейского разбирательства**

Третейский суд прекращает третейское разбирательство, если:

третейский суд вынес определение об отсутствии у третейского суда компетенции рас-

сматривать переданный на его разрешение спор;

истец отказался от своего искового требования и ответчик не заявил возражения против прекращения третейского разбирательства;

стороны третейского разбирательства достигли соглашения о прекращении третейского разбирательства;

стороны третейского разбирательства заключили мировое соглашение, и оно утверждено решением третейского суда;

юридическое лицо, являющееся стороной третейского разбирательства, ликвидировано в установленном законодательством порядке;

физическое лицо, являющееся стороной третейского разбирательства, умерло либо объявлено умершим, или признано безвестно отсутствующим и нет заявления от правопреемника о продолжении третейского разбирательства;

имеется вступившее в законную силу, принятое по спору между теми же сторонами третейского разбирательства, о том же предмете и по тем же основаниям решение компетентного суда или третейского суда.

**Статья 45. Хранение дел по спорам**

Дела, рассмотренные в постоянно действующем третейском суде, хранятся в данном третейском суде в течение трех лет, если правилами постоянно действующего третейского суда не определен более длительный срок.

Дело, рассмотренное временным третейским судом, в месячный срок после принятия решения направляется для хранения в компетентный суд.

**Глава 7. Оспаривание решения третейского суда**

**Статья 46. Оспаривание решения третейского суда в компетентный суд**

Решение третейского суда может быть оспорено стороной третейского разбирательства путем подачи заявления об отмене решения третейского суда в компетентный суд в течение тридцати дней со дня его получения.

Подача заявления об отмене решения третейского суда приостанавливает производство по исполнению решения третейского суда до окончания производства по спору компетентным судом.

**Статья 47. Основания к отмене решения третейского суда**

При рассмотрении заявления об отмене решения третейского суда компетентный суд не вправе исследовать обстоятельства, установленные третейским судом, либо пересматривать решение третейского суда по существу.

Решение третейского суда подлежит отмене компетентным судом, если сторона третейского разбирательства, подавшая заявление об отмене решения третейского суда, представит доказательства того, что:

третейское соглашение является недействительным по основаниям, предусмотренным законодательными актами;

решение третейского суда вынесено по спору, не предусмотренному третейским соглашением или не подпадающему под его условия, либо содержит выводы по вопросам, выходящим за пределы третейского соглашения. Если выводы третейского суда по вопросам, которые охватываются третейским соглашением, могут быть отделены от выводов по вопросам, которые не охватываются таким соглашением, то может быть отменена только та часть решения третейского суда, которая содержит выводы по вопросам, не охватываемым третейским соглашением;

решение третейского суда вынесено с нарушением требований первой и третьей статьи 10 настоящего Закона;

состав третейского суда или третейское разбирательство не соответствовали положениям статей 14, 15, 16 и 25 настоящего Закона;

сторона третейского разбирательства, против которой

принято решение третейского суда, не была надлежащим образом уведомлена об избрании (назначении) третейских судей или о времени и месте заседания третейского суда и потому не могла представить третейскому суду свои объяснения.

Решение третейского суда подлежит отмене компетентным судом, если спор, рассмотренный третейским судом, не может быть предметом третейского разбирательства в соответствии с законодательными актами.

**Статья 48. Последствия отмены решения третейского суда**

В случае отмены решения третейского суда компетентным судом стороны третейского разбирательства вправе в соответствии с третейским соглашением вновь обратиться в третейский суд.

В случае если решение третейского суда отменено полностью или частично вследствие недействительности третейского соглашения или вследствие того, что решение вынесено по спору, не предусмотренному третейским соглашением или не подпадающим под его условия, либо содержит решения по вопросам, не охватываемым третейским соглашением, либо спор не может быть предметом третейского разбирательства, соответствующий спор дальнейшему рассмотрению в третейском суде не подлежит.

**Глава 8. Исполнение решения третейского суда**

**Статья 49. Добровольное исполнение решения третейского суда**

Решение третейского суда исполняется добровольно в порядке и сроки, которые установлены в данном решении.

Если в решении третейского суда срок исполнения не установлен, то оно подлежит немедленному исполнению.

**Статья 50. Принудительное исполнение решения третейского суда**

Если решение третейского суда не исполнено добровольно в установленный решением третейского суда срок, то оно подлежит принудительному исполнению. Принудительное исполнение решения третейского суда осуществляется в соответствии с Законом Республики Узбекистан "Об исполнении судебных актов и актов иных органов" на основе выданного компетентным судом исполнительного листа.

Если решение третейского суда не исполнено добровольно в установленный решением третейского суда срок, то оно подлежит принудительному исполнению. Принудительное исполнение решения третейского суда осуществляется в соответствии с Законом Республики Узбекистан "Об исполнении судебных актов и актов иных органов" на основе выданного компетентным судом исполнительного листа.

**Статья 51. Заявление о выдаче исполнительного листа**

Заявление о выдаче исполнительного листа подается в компетентный суд стороной третейского разбирательства, в пользу которой было вынесено решение.

К заявлению о выдаче исполнительного листа прилагаются:

заверенная копия решения третейского суда. Копия решения постоянно действующего третейского суда заверяется председателем этого третейского суда, подписью третейского судьи на копии решения временного третейского суда должна быть нотариально удостоверенной;

копия третейского соглашения, заключенного в соответствии с положениями статей 12 и 13 настоящего Закона;

документы, подтверждающие уплату государственной пошлины в установленном порядке и размере, а также вручение копии заявления другим участникам третейского разбирательства.

Заявление о выдаче исполнительного листа может быть подано не позднее шести месяцев со дня окончания срока для добровольного исполнения решения третейского суда. При пропуске указанного срока по причинам, признанным компетентным судом уважительными, пропущенный срок может быть восстановлен.

Заявление о выдаче исполнительного листа, которое было подано с пропуском установленного срока либо к которому не были приложены необходимые документы, возвращается компетентным судом без рассмотрения, о чем выносится определение, которое может быть обжаловано в порядке, установленном Хозяйственным процессуальным кодексом Республики Узбекистан или Гражданским процессуальным кодексом Республики Узбекистан.

**Статья 52. Порядок рассмот-**

рения заявления о выдаче исполнительного листа

Заявление о выдаче исполнительного листа рассматривается судьей компетентного суда единолично в порядке, установленном Хозяйственным процессуальным кодексом Республики Узбекистан или Гражданским процессуальным кодексом Республики Узбекистан. О времени и месте рассмотрения указанного заявления уведомляются стороны третейского разбирательства. Неявка сторон третейского разбирательства или их представителей на заседание компетентного суда не является препятствием к рассмотрению заявления.

По результатам рассмотрения заявления о выдаче исполнительного листа компетентный суд выносит определение о выдаче исполнительного листа либо об отказе в выдаче исполнительного листа.

Определение компетентного суда о выдаче исполнительного листа подлежит немедленному исполнению.

Определение компетентного суда о выдаче исполнительного листа либо об отказе в выдаче исполнительного листа может быть обжаловано в порядке, установленном Хозяйственным процессуальным кодексом Республики Узбекистан или Гражданским процессуальным кодексом Республики Узбекистан.

**Статья 53. Основания для отказа в выдаче исполнительного листа**

При рассмотрении заявления о выдаче исполнительного листа компетентный суд не вправе исследовать обстоятельства, установленные третейским судом, либо пересматривать решение третейского суда по существу.

Компетентный суд выносит определение об отказе в выдаче исполнительного листа по основаниям, предусмотренным статьей 47 настоящего Закона.

В случае вынесения компетентным судом определения об отказе в выдаче исполнительного листа стороны третейского разбирательства вправе в соответствии с третейским соглашением вновь обратиться в третейский суд либо компетентный суд с соблюдением правил подведомственности и подсудности, за исключением случаев, предусмотренных частью второй статьи 48 настоящего Закона.

**Статья 54. Повторот исполнения решения третейского суда**

Если решение третейского суда к моменту его отмены приведено в исполнение, то ответчик возвращается все то, что было взыскано с него в пользу истца по отмененному решению третейского суда.

**Глава 9. Заключительные положения**

**Статья 55. Разрешение споров**

Споры, возникающие в области образования и деятельности третейских судов, разрешаются в порядке, установленном законодательством.

**Статья 56. Ответственность за нарушение законодательства о третейских судах**

Лица, виновные в нарушении законодательства о третейских судах, несут ответственность в установленном порядке.

**Статья 57. Признание утратившим силу приложения № 3 Гражданского процессуального кодекса Республики Узбекистан, утвержденного Законом Республики Узбекистан от 23 марта 1963 года**

Признать утратившим силу приложение № 3 Гражданского процессуального кодекса Республики Узбекистан, утвержденного Законом Республики Узбекистан от 23 марта 1963 года (Вестник Верховного Совета Республики Узбекистан, 1963 г., № 9, ст. 31).

**Статья 58. Приведение законодательства в соответствие с настоящим Законом**

Кабинету Министров Республики Узбекистан: привести решения правительства в соответствие с настоящим Законом;

обеспечить пересмотр и отмену органами государственного управления их нормативно-правовых актов, противоречащих настоящему Закону.

**Статья 59. Вступление в силу настоящего Закона**

Настоящий Закон вступает в силу с 1 января 2007 года.

**Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ**

город Ташкент,  
16 октября 2006 года  
№ ЗРУ-64

# ОБИТЕЛЬ ВЕЛИЧИЯ

Исполнилось десять лет со дня создания Государственного музея истории Темуридов



После достижения независимости восторжествовала справедливость еще в одном важном вопросе: было восстановлено доброе имя нашего великого предка Сахибкрана Амира Темура.

По инициативе Президента страны Ислама Каримова были предприняты шаги по возрождению и увековечению имени Амира Темура. Учрежден орден Амира Темура, установлены памятники в его честь в городах Ташкент, Самарканд и Шахрисабз, создан Государственный музей истории Темуридов.

Неповторимым обликом и монументальностью отличается Государственный музей истории Темуридов, расположенный в центре столицы. Здание музея, отличающееся уникальным архитектурным решением, воплотило в себе элементы зодчества, присущие эпохе Темуридов и современности.

Как отмечал глава государства на торжественном открытии музея, "если сквер Амира Темура можно сравнить с прекрасным кольцом, то музей - это драгоценный камень, украшающий его". Такое определение относится не только к облику музея, но и к древним, редким экспонатам, хранящимся в нем. В экспозициях нашли воплощение славная история нашего народа, нынешние дни.

Основную часть музейного фонда составляют рукописи эпохи Амира Темура и Темуридов, отражающие историю XIV-XVI вв., переписка с правителями разных стран, монеты, керамические и бронзовые изделия, архитектурные орнаментальные покрытия, книги, этнографические экспонаты, произведения отечественных художников. Число экспонатов превышает 2,5 тысячи.

Заместитель директора музея по научной работе Уткир Алимов подчеркнул, что в пополнении музейного фонда важное значение имеют постоянные внимание главы государства, археологические находки, сделанные во время экспедиций, непосредственное участие работников музея в таких экспедициях, работа по возвращению на Родину памятников эпохи Темуридов.

Экспозиция музея пополняется также ценными подарками, врученными почетными гостями.

В настоящее время в залах музея демонстрируется 1,5 тысячи экспонатов на темы: "Культура и история письменности в Узбекистане", "Городская крепость Шохрухия", "Наше наследие за рубежом", "Амир Темура-Клавико-Самарканд", "Эпизоды из жизни Амира Темура", "Амир Темура и Темуриды - глазами художников", "Эпоха Амира Темура и Темуридов с точки зрения ученых и писателей". Недавно открылась новая экспозиция - "10 лет Государственному музею истории Темуридов".

По данным администрации

музея, в течение десяти лет здесь прошло около тридцати выставок на различные темы. Уникальные музейные экспонаты демонстрировались на международных выставках, прошедших во Франции, США, Германии, Австрии.

Из года в год увеличивается число соотечественников и зарубежных гостей, посещающих музей.

Только в сентябре нынешнего года в музей побывало около 4,5 тысячи человек, - говорит заведующая экскурсионным отделом Сурайё Улжабаева. - За девять месяцев текущего года музей посетили более 38 тысяч человек, со дня образования музея - около 1,5 миллиона человек, более 400 официальных делегаций.

Среди посетителей музея, помимо соотечественников, регулярно прибывающих из регионов нашей страны, - зарубежные гости.

За десять лет здесь побывали немало глав государств, делегаций правительств, парламентских делегаций, дипломатов, бизнесменов, банкиров, промышленников, представителей сферы образования, культуры и спорта, спортсменов, военных, архитекторов, представителей религиозных кон-

фессий, а также туристов из таких стран, как Япония, Китай, Россия, Республика Корея, Индия, Иран, Пакистан, Саудовская Аравия, Кувейт, Египет, Малайзия, Таиланд, Бангладеш, Замбия, Афганистан, Турция, Израиль, Австралия, Австрия, США, Канада, Великобритания, Франция, Германия, Греция, Италия, Испания, Бельгия, Лихтенштейн, Финляндия, Швеция, Дания, Болгария, Польша, Румыния, Чехия, Словакия, Венгрия, Украина, Грузия, Азербайджан, Латвия, Литва.

Посетителями музея были представители международных и региональных организаций ООН, ЮНЕСКО, ОБСЕ, НАТО, ШОС, СНГ, ЕБРР, Всемирного банка, Интерпола.

Великий Амир Темура говорил: "Кто хочет увидеть нашу славу, пусть посмотрит на построенные нами здания". В настоящее время, когда благодаря независимости возрождена национальная государственность, эта обитель величия - Государственный музей истории Темуридов - служит преумножению славы страны.

Гулом Мирзо.  
Обозреватель УзА.

ВНИМАНИЮ РУКОВОДИТЕЛЕЙ ПРЕДПРИЯТИЙ И ОРГАНИЗАЦИЙ!



Акционерная компания «МАТБУОТ ТАРКАТУВЧИ»

объявляет о начале подписной кампании на периодические печатные издания Республики Узбекистан и Российской Федерации на 2007 год.

Подписка принимается в центральном офисе компании по адресу: г. Ташкент, 1-й проезд Амира Темура, 2, в офисах региональных предприятий, входящих в состав компании, в киосках города Ташкента, областных центров и киосках, расположенных в сельской местности республики.

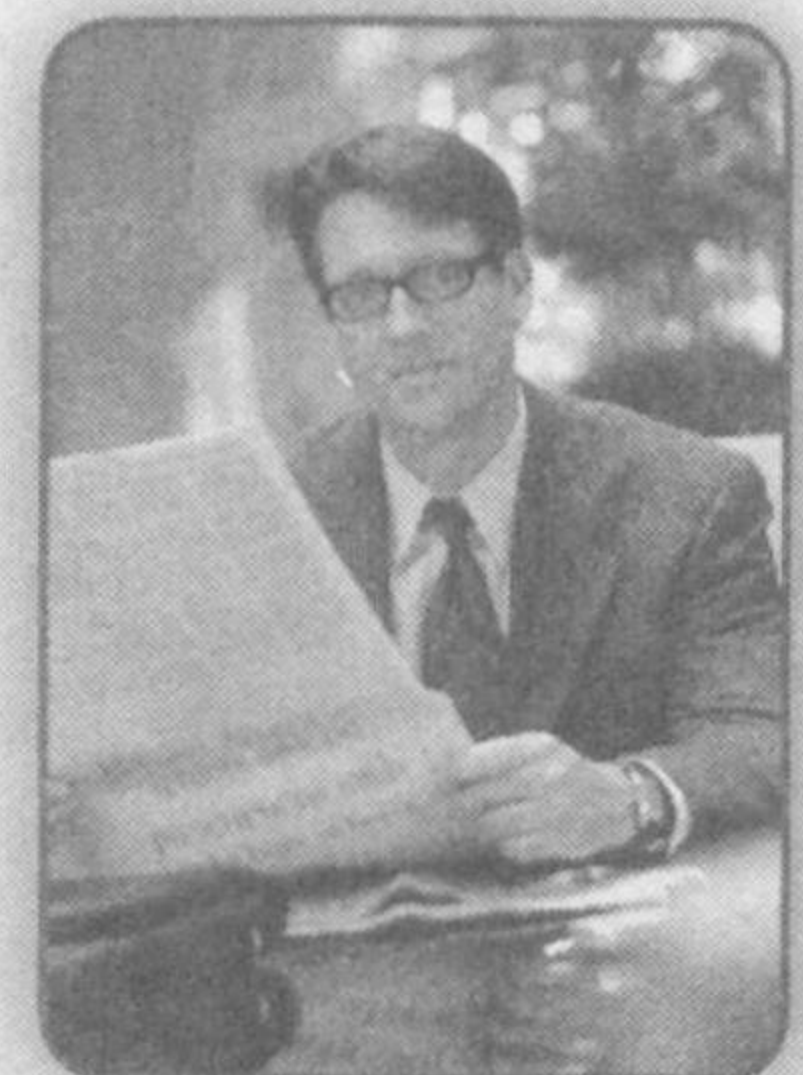
Подписка может быть оформлена с доставкой до адресата и без доставки. В случае оформления подписки без доставки издания будут направляться в ближайший киоск.

По вашему вызову представители компании готовы обеспечить Вас всей необходимой документацией в удобном для Вас месте.

Компанией разработана система скидок и материального поощрения тех лиц, которые будут заниматься оформлением подписки.

Акционерная компания «Матбуот таркатувчи» на протяжении ряда лет является лидером на рынке распространения периодической печати, имеет возможность осуществлять раннюю доставку, несет ответственность перед подписчиками за принятые на себя обязательства.

По всем интересующим вопросам обращаться по телефонам: 133-75-49, 133-67-71, 134-85-99.



## НАЧАЛ РАБОТУ НОВЫЙ ЦЕНТР

При Термезском городском совете общественного движения молодежи "Камолот" начал работу Молодежный центр социальных услуг. Здесь открыты различные профессиональные курсы, спортивные секции и залы.

Постановление Президента страны от 10 октября этого года о поддержке общественного движения молодежи "Камолот" и дальнейшем повышении эффективности его деятельности станет важным руководством к действию в расширении масштабов добрых дел, проводимых этой молодежной организацией.

Постановление свидетельствует о большом внимании руководителя страны к нашей организации, - сказала председатель Термезского городского совета общественного движения мо-

лодежи "Камолот" Лола Мирзаева. - Знакомая с документом, мы наметили меры по дальнейшему совершенствованию нашей деятельности.

За короткое время Молодежный центр социальных услуг превратился в любимое место встреч молодых людей. Сейчас он уже объединяет около 400 юношей и девушек. В настоящее время в нем кружки занятия ведутся бесплатно, а вскоре их число достигнет десяти.

Х.Мамаатрайимов.  
Корр. УзА.

## ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

НА 18-19 ОКТЯБРЯ

По территории республики - переменная облачность, временами дождь. 18 октября местами возможны сильные. Ветер западный, 7-12 м/сек., местами с усилением до 15-20 м/сек. Температура ночью - 8-13 тепла, днем - 17-22 тепла; по северу ночью - 2-7 тепла, днем - 8-13 тепла, по югу ночью - 12-17 тепла, днем - 21-26 тепла.

По горным районам республики - переменная облачность, временами дождь, местами возможны сильные. Ветер западный, 7-12 м/сек., местами с усилением до 15-20 м/сек. Температура ночью - 3-8 тепла, днем 7-12 тепла.

В Ташкенте 18 октября - переменная облачность, временами дождь. Ветер западный, 5-10 м/сек. Температура ночью - 11-13 тепла, днем - 18-20 тепла. 19 октября - переменная облачность, временами дождь. Ветер западный, 5-10 м/сек. Температура ночью - 8-13 тепла, днем - 17-22 тепла.

Узгидромет.



## НА РИНГЕ - ПРОФЕССИОНАЛЫ БОКСА

В столичном спортивном комплексе "Узбекистон" прошло соревнование по профессиональному боксу, организованное Министерством по делам культуры и спорта Узбекистана совместно с Республиканской Федерацией профессионального бокса и спортивным клубом "Фавзул-Мунаввар". В ходе поединков наши соотечественники провели рейтинговые бои против мастеров кожаной перчатки из России, Украины и Беларуси.

Ровно половина из десяти боксеров, участвовавших в организованном в столице профессиональном боксерском турнире, продолжают свою беспроигрышную серию, что, несомненно, привлекло внимание многих специалистов и поклонников бокса. Самый острый и бескомпромиссный поединок турнира состоялся между чемпионом мира в направлении Глобальной боксерской ассоциации - (GBU), нашим соотечественником Алишером Рахимовым и украинским

боксером Олегом Ефимовичем.

Украинский спортсмен, закончивший все свои предыдущие бои досрочными победами, в этом восьмираундном поединке оказал серьезное сопротивление узбекскому мастеру кожаной перчатки. По результатам этой острой схватки победителем был объявлен Алишер Рахимов.

Победное шествие продолжил еще один наш спортсмен - Фарход Бакиров. Боксер из Ташкента вышел на ринг против опытного россиянина Сер-

гея Старкова, на счету которого 54 боя, и победил его по очкам. Это двадцать третья победа узбекского спортсмена.

Большой интерес вызвали и поединки с участием воспитанников Андижанской боксерской школы - Кувончбека Тайганбаева и Гайрата Ахмедова. Вышедший на профессиональный ринг в двадцатипятилетнем возрасте Кувончбек Тайганбаев померил силы с белорусским спортсменом Александром Воеводой. Встреча завершилась победой нашего соотечественника.

А Гайрат Ахмедов, завер-

шивший в свою пользу все шесть ранее проведенных им встреч, сразился с российским боксером Валерием Воложиным. В интересном и захватывающем четырехраундном бою силы противников оказались равными, и судьи зафиксировали ничью.

Наш соотечественник Икром Бердиев, который провел бой против российского спортсмена Руслана Семенова, уже к четвертому раунду намного опередил соперника по количеству очков. Однако наш боксер, неожиданно пропустив сильный удар своего опытного противника и победа досталась российскому спортсмену.

Зохир Ташходжаев.  
Обозреватель УзА.  
Фото С. Уримова. (УзА).

## В ПЯТЕРКЕ ЛУЧШИХ

В Ташкенте закончился чемпионат города по компьютерным играм. Соревнования проходили в одном из самых известных интернет-кафе столицы, находящемся в здании музея Амира Темура. В них участвовало десять команд по пять человек. В составе каждой - игроки разного возраста, во всех их объединяет любовь к виртуальным соревнованиям.

Был в "War Craft" буквально не шадя живота своего, - команда "белых" против команды "черных". В игре много специальных правил, и победил тот, кто показал мастерство и виртуозность владения компьютером. В числе победителей - чемпион республики Вячеслав Югай, студент Вестминстерского университета в Ташкенте, Ахмад Ахмедходжаев - воспитанник финансового института, Андрей Курнос - питомец Ташкентского университета информационных технологий. Ребята показали себя достойными бойцами, которым по плечу чемпионаты международного уровня.

Искандер Якубов.

## ЯПОНСКИЙ СЕРИАЛ НА УЗБЕКСКОМ ТЕЛЕВИДЕНИИ

В рамках проекта Японского фонда по обмену телевизионными программами и при содействии посольства этой страны в Узбекистане Национальная телерадиокомпания начала показ 24-серийного японского сериала "Из северной страны".

Фильм японских кинематографистов "Из северной страны" производства "Фудзи ТВ" впервые был показан в Японии в 1981 году. Одной из основных причин его популярности является то, что на протяжении 21 года в сериале снимались одни и те же актеры. К тому же сценарист и режиссер оставались неизменными с начала съемок первого эпизода.

Лента получила множество наград, в том числе 14-я Ежегодный телевизионный и Литературный призы, а также высшую оценку от Ассоциации японских продюсеров. В сериале показана история одной семьи. Главным героем Горо разводится с женой Рэйко, узнав об ее измене. Он забирает сына Дзюна и дочь Хотару и переезжает с ними из Токио в деревню Фурано, на Хоккайдо, где он родился.

Отец с детьми начинают новую жизнь в хижине среди гор. В отличие от своей младшей сестры Дзюн не может привыкнуть к местным условиям. Он пытается найти способ вернуться к своей прежней жизни в большом городе с матерью. Но в дальнейшем сын осознает, что жить в Фурано ему нравится.

НИА "Туркистон-пресс".

Вниманию руководителей компаний и фирм!

ГАК «Узавтоул» и агентстве «Узбектендерконсалтинг» МВЭСИТ Республики Узбекистан

ОБЪЯВЛЯЮТ ПОВТОРНЫЕ ОТКРЫТЫЕ ТЕНДЕРНЫЕ ТОРГИ НА ПОСТАВКУ ДОРОЖНО-РЕМОНТНОЙ ТЕХНИКИ:

тендер №1 - шинкороторный снегоочиститель на базе автошасси;  
тендер №2 - передвижной сварочный агрегат;  
тендер №3 - разметочная машина на автомобильном шасси;  
тендер №4 - автоматический счетчик для подсчета интенсивности движения.

Последний срок приема тендерных предложений продлен до 12.00 (ташкентское время) 20 ноября 2006 года.

Дополнительную информацию по порядку и процедуре проведения тендерных торгов претенденты могут получить в агентстве «Узбектендерконсалтинг» - ежедневно с 9.00 до 18.00 (за исключением субботы и воскресенья) до конца срока принятия тендерных предложений по адресу:

Республика Узбекистан, г. Ташкент, ул. Буюк ипак йули, 75.  
Т./факс: 138-53-42, 68-75-96, тел. 68-25-51.

Прием рекламы в "ПВ" с 9.00 до 18.00, кроме субботы и воскресенья Ком. 445.

ВНИМАНИЮ ОПТОВЫХ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ГАЗА И ГАЗОСБЫТОВЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ!

СП «КрокусГазСервис» (ГАО «ТАПОиЧ») - официальный представитель группы компаний «Сигнал» (Россия) на территории Узбекистана - ПРЕДЛАГАЕТ

ПРОМЫШЛЕННЫЕ ТУРБИННЫЕ СЧЕТЧИКИ ГАЗА (СТГ) С ЭЛЕКТРОННЫМ БЛОКОМ КОРРЕКЦИИ (БК),

которые являются современными измерительно-вычислительными комплексами учета газа, произведенными в России по немецкой технологии.

Диапазон измерений - до 100 м³/час, до 250 м³/час, до 400 м³/час, до 650 м³/час, до 1000 м³/час, до 1600 м³/час и более.

Поставка, монтаж «под ключ», гарантийное и сервисное обслуживание - в течение года. Приборы имеют сертификат агентства «Узстандарт».

Адрес сервисного центра: г. Ташкент, пересечение улиц Узбекистан овози и С.Азимова (ориентиры - памятник Шаштри, старый зоопарк). Тел./факс: 132-21-22, 136-39-63, 127-10-28, 127-07-72.



ВНИМАНИЮ ОПТОВЫХ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ ГАЗА И ГАЗОСБЫТОВЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ!

СП «КрокусГазСервис» (ГАО «ТАПОиЧ»), официальный представитель ЗАО «Газдевайс» (Россия, Москва) на территории Узбекистана, ПРЕДЛАГАЕТ

УЛЬТРАЗВУКОВЫЕ СЧЕТЧИКИ ГАЗА (МАРКИ АГАТ) С ЭЛЕКТРОННОЙ КОРРЕКЦИЕЙ ИЗМЕРЯЕМОГО ГАЗА ПО ТЕМПЕРАТУРЕ,

которые являются современными электронными приборами учета газа, произведенными в России.

Диапазон измерений: Агат G-16 от 0,16 м³/час до 25 м³/час. Агат G-25 от 0,25 м³/час до 40 м³/час.

Поставка, монтаж «под ключ», гарантийное и сервисное обслуживание - в течение года. Приборы имеют сертификат агентства «Узстандарт».

Адрес сервисного центра: г. Ташкент, пересечение улиц Узбекистан овози и С.Азимова (ориентиры - памятник Шаштри, старый зоопарк). Тел./факс: 132-21-22, 136-39-63, 127-10-28, 127-07-72.



ПРАВДА ВОСТОКА

Главный редактор А.С. Усманов

Газета отпечатана в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк». Адрес предприятия: ул. Буюк Турон, 41.

НАШ АДРЕС:

700000, Ташкент, ГСП, ул. Матбуотчилар, 32.  
Телефон отдела писем: 133-15-20, факс 133-56-33  
Адрес в Интернете: www.pv.uz

Редакция рукописей не рецензирует и не возвращает. Материалы, опубликованные под знаком П, печатаются на коммерческой основе. Редакция не несет ответственности за достоверность содержания рекламных материалов.

РЕКЛАМА, ОБЪЯВЛЕНИЯ:

Отдел рекламы "Правды Востока". Тел.: (371)133-70-98, 136-57-12. Тел./факс (371)133-70-98. Ком. 445.

Выходит 5 раз в неделю.

Газета зарегистрирована в Агентстве печати и информации Республики Узбекистан Рег. № 005

Способ печати - офсетный, формат А-2, объем 2 п.л. Время подписания в печать по графику 21.00. Время подписания: 21.00 Итого по УзА:21.00

ТЕЛЕФОНЫ СОВБКОРОВ В ОБЛАСТЯХ

Бухара(366) 624-70-84  
Джизак(372) 22-6-36-81

Навои 228-68-73  
Самарканд (366-2) 31-10-72

Ташкент 133-14-75  
Термез(376-22) 3-37-38

Ургенч(362-22) 4-02-94  
Фергана(373-22) 24-61-61

Гулистан 25-46-86